

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 80 (1989)

**Heft:** 24

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

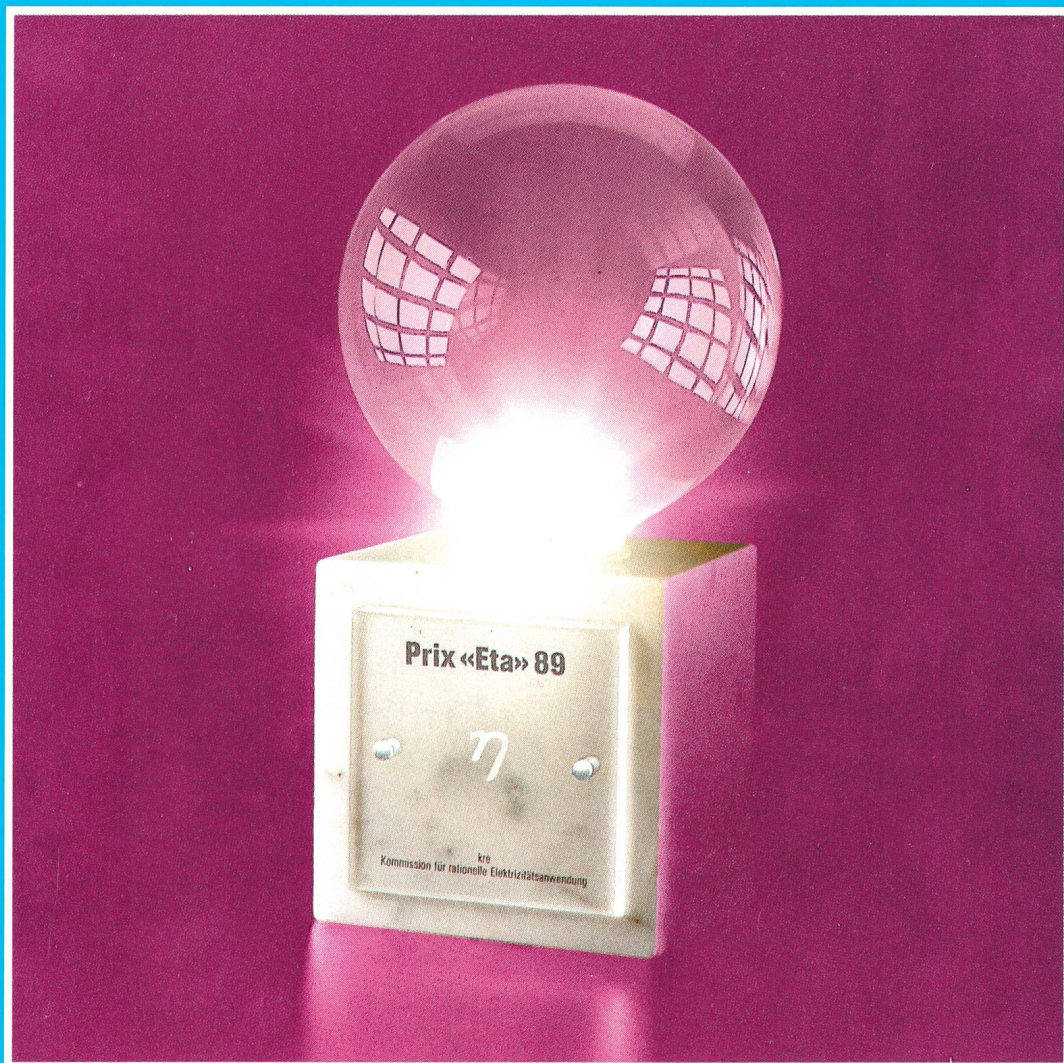
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bulletin



*des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
de l'Association Suisse des Electriciens*

*des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke  
de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité*



*Prix «Eta» 1989  
erliehen  
Remise du  
Prix «Eta» 1989*

**24/1989**

## **Elektrizitätswirtschaft Economie électrique**

**Rationelle Energienutzung -  
Utilisation rationnelle de l'énergie  
Neue Energietechniken -  
Nouvelles techniques de l'énergie**

# HAEFELY



## 300 kV

Haefely hat speziell für die Schweizer Netzverhältnisse Strom-, Spannungswandler und Messgruppen mit einer dauernd zulässigen Betriebsspannung von 300 kV entwickelt.

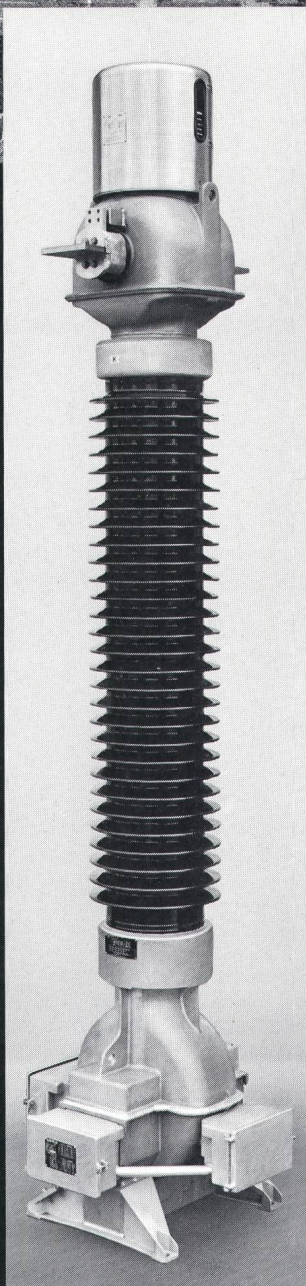
Die Prüfwechselfspannung wurde auf 510 kV erhöht.

Die Wandler entsprechen den Anforderungen nach IEC 185 (44-1), 186 (44-2), 44-3, der Isolations-Koordinierung 71-1 und der SEV-Regel 3304-1986 Teilentladungsmessung an Messwandlern.

Haefely a développé spécialement pour les conditions des réseaux Suisses, des transformateurs de mesure TI, TP et groupes combinés pour une tension de service permanente de 300 kV.

La tension d'essai a été portée à 510 kV.

Les transformateurs de mesure correspondent aux exigences IEC 185 (44-1), 186 (44-2), 44-3, à la coordination de l'isolation 71-1 et à la règle de l'ASE pour la mesure des décharges partielles.



**dauernd  
zulässige Betriebsspannung  
tension de service permanente**

Höchstzulässige Betriebsspannung	Prüfwechselfspannung	Schaltstoss-Haltespannung (SIL)	Blitzstoss-Haltespannung (BIL)
Tension la plus élevée pour le matériel Um	Tension nominale de tenue de court durée à fréquence industrielle 1 min	Tension nominale de tenue aux chocs de manœuvre positif/nass/sous pluie 250/2500 µsec Scheitelwert	Tension nominale de tenue aux chocs de foudre 1,2/50 µsec Scheitelwert
Effektivwert Valeur efficace	Effektivwert Valeur efficace	Scheitelwert Valeur de crête	Scheitelwert Valeur de crête
245	395	650	950
<b>300</b>	460	750	105
	510	850	117

**Emil Haefely & Cie AG**

Lehenmattstrasse 353

4028 Basel

Tel. 061-53 51 11

Suisse romande:

Sotero SA

36, rue des Charpentiers

1110 Morges

Téléphone 021-71 59 76